БЛАГОДЪТЕЛЬНЫЙ : ГРУБІЯНЪ,

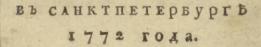
комедія

гранная на Парижском в театрь,

г. гольдони;

михайломь храновицкимь.





дъиствующие лина.

ГЕРМАНЪ. МЯГКОСЕРДОВЬ, плеиянникь Германовь.

МЯГКОСЕРДОВА, жена ево.

ПРЯМИКОВЪ, другь Германовъ.

ПРЕЛЕСТА, сестра Мягкосердова. МИЛОВИДОВЪ, влюбленный вь Прелесту.

МАРОА, управишельнина въ домъ

Германа.

АНАРЕИ, слуга Германовь. СЛУГА Мягкосердова.

Авистейе происходить вы заль Германа и Мягкосердова: въ немъ трое дверей, въ однъ проходять къ Герману, въ другія къ Мягкосердову, а среднія служать всьмъ для входа. Въ сей комнать стоять креслы, стулья и столь сь шахматами.



БЛАГОД В ТЕЛЬНЫЙ ГРУБІЯНЪ, комедія.

дъйствие первое.

ABAEHIE L

прелеста, миловидовь и марол.

Оставь меня Миловидовь. Тебь опасно завсь долье быть : я не хочу чтобь нась увидым вывств.

миловидовъ.

Любезная Прелеста! - - - -

. марэа.

Ступайте, сударь, ступайте.

2 MILA O

миловидовь мароб.

Еще минуту дай мив здвсь побыть з чтобь я могь увбриться - - -

мароа.

Bb wemb ?

миловидовъ.

Вь ся ко мнь любви - - -

прелеста.

Axb! Миловидовь, можешь ли ты еще сомнъваться?

MACOA.

Полно, сударь, пустое говорить, она вась сь лишкомь много любить.

миловидовъ.

Отв сей любви зависить все благопо-

МАРОА.

Подите скорбе, можеть быть придеть сюда мой господинь - - -

ПРЕЛЕСТА Маров.

Онь никогда такь рано сюда не вы-

Wedvw

MAPOA.

Правда: но вы въдаете, что в этомъ заль, онь часто прохаживается. Воть ево шахматы, онь часто забсь пграеть - или вы не знаете каковь госно**дин** Германь ?

МИЛОРИЛОВЪ.

Какв не знашь, онв дядя дражайшей Прелесты; отець мой быль ему другь. но я никогда ево не видываль.

MADOA.

Это, сударь, такой человько, которому нъть подобнова; онь доброва сердца, великодушень, но весьма грубь, и трудно ему угодить.

ПРЕЛЕСТА:

Правда, онв сказываеть мив что онв меня любить, и я тому втою; однако же я всегда его боюсь, когда онь со мною говорить.

миловидовъ Прелеств.

Но чево вамь бояться? — у вась нъть ни отца, ни матери, и вы зависите отв своево брата; онь мой другь, и я сь нимь поговорю . .

A 3 MACOL

МАРОА съ насмъщкою.

Очень хорошо, надбитесь на господина Мягкосердова.

миловиловь Марев.

Я не дунаю, чтобь онь отказаль за меня выдать Прелесту.

MAPGA.

А я думаю что откажеть. миловидогь.

А для чево ?

MACOA.

Послушайте. (Прелесть) Племяннико мой служить у стрящева, которой ходить за двлами братца вашева; онь мнв сказаль севодни по утру, и это сказано мнв за тайну, пожалуйте никому этова не сказывайте...

миловидовь.

Не опасайся ничево.

прелеста.

Ты меня довольно знаешь.

мароа говорить тихо Миловидову и оглядывается 6° злрестанно на кулисы.

Тосподинь Мягкосердовь со всемь разорился. Онь прожиль все свое имъние, и можеть быть именте и сестры своей; онь весь вы долгу. Прелеста теперь ему вы тягость, и онь намырень уговорить ее, чтобы она пошла вы монастырь.

прелеста.

Ахв! что ты говоришь?

миловидовъ.

Возможно ли этому статься? я давно ево знаю; Мягкосердовь всегда казался разумнымы и честнымы человыкомы, но оны нысколько горячь - - -

MADOA.

Не ивсколько, да очень горячь. Онь таковь же почти какь и его дядя; но не имбеть такова деброва сердца.

ми ловидовъ.

Однако всб ево почитали, любили, и отець ево быль имь весьма доволень.

MAPOA.

Ахв сударь! св твхв порв, какв онв женился, онв уже со всемв сталь не тотв.

A 4

MII-

миловидовъ.

Не ужели госпожа Мягкосердова сему причиною?

марол.

Конечно, сударь, она — всё тако сказывають, и господинь Германь за то св племянникомь своимь поссорился, что онь св лишкомь много жень своей угождаеть, и . . . мнв кажется вто она вздумала не выдавать Прелесту за мужь, а уговорить, чтобь она согласилась итти вы монастырь, гдв върно ей братець келью изготовить.

прелеста Маров.

Что слышу я? — я бы никогда не подумала, чтобь моя невъстка, оказывая ко мнъ дружество, намърема была сте исполнить.

миловидовъ.

Она самова тихова нрава - - - -

-1176

марол.

Самымь этимь тихимь нравомь, она и обольстила мужа своево.

ми-

миловидовъ.

Я ее знаю, и не могу этому повъ

MAPOA.

Мнъ кажется вы шутите. Сыщите женщину, которая бы больше ее старалась о уборахь? Она слъдуеть всъмь новизнамь; она бываеть первою на всъхь гуляньяхь и на всъхь эрълищахь.

миловидовъ.

Но она бываеть всегда сь мужемь своимь.

прелеста.

Конечно, она безв моего брата ни куда не вывзжаетв.

марол.

Ну, такь они оба дураки, и другь друга разоряють.

миловидовъ.

Это мив не понятно.

MAPOA.

Жорошо сударь, шеперь вы знаеме все, что вамь надобно было знать.

А 5 Сту-

Ступайте же отсюда скорбе, чтобь не подать о Прелесть худыхь мыслей, дядюшки ее; онь теперь одинь только ей помочь можеть.

миловидовь преместь.

Будьте, сударыня, спокойны; я довольно богать, и могу - - -

мареа.

Тише, сударь, кто то идеть. Сту-

ABYEHIE II.

маров и прелеста.

прелеста.

Какь я нещастлива!

MAPOA.

Это конечно вашь дядюшка идеть.

прелеста.

Я пойду отсюда.

марел.

Нъть, сударыня, останьтесь и признайтесь ему вы любви своей.

прелеста.

Я какь огня ево боюсь.

MAPOA.

MAPOA.

Не бойтесь, не бойтесь, онв не золь, только вспыльчивь.

прелеста.

Ты здёсь во домё всемо управалешь, и у него во милости; поговори со нимо обо мне.

MAPOA.

Нѣпь, надобно чтобь вы сами ему поговорили; а я развѣ ево нѣсколько приготовлю къ вашимъ рѣчамъ.

прелеста.

Начни пожалуй св нимв товорить, а послъ говорить я сама стану.

(Хочеть итти)

MAPOA..

Постойте, не уходите.

прелеста.

Нъть, нъть, ты меня позовещь, когда будеть надобно.

(Уходить)

A 6 ABAK-

\$ 12 W

ABYEHIE III.

МАРОА одна.

Какова она тихова и милова нрава! Она при мнв родилась, и выросла вы глазахы моихы; я ее люблю, о ней жалы и всякова щастія ей желаю. (увидя Германа) Но воты и господины Германы.

ABAEHIE IV.

ГЕРМАНЬ и МАРӨА.

германь смотря на Миреу.

Андрей!

MACOA.

Чево изволите, сударь - - - ГЕРМАНЬ.

Позови ко мив Андрея.

мареа.

Тотчась, сударь; но позвольте вамь сказать слова два, три.

германь хричить.

Андрей , Андрей!

MAPOA

МАРОА осералсь.

Андрей, Андрей !!

ABAEHIE V.

германь, андрей и мароа.

АНДРЕН Маров.

Чево надобно?

МАГ.ӨА Андрего съ досадого.

Господинь тебя спрашиваль - ~ - АНДОЕН Геоману.

За чемь изволили спращиванть? ГЕОМАНЬ Ан эргю.

Поди кв другу моему Прямінову, и скажи ему, что я хочу св нимв играть вв шахматы.

андрей.

Hmo ?

АНДОЕЙ.

Мив поручено двло. Германъ.

Что такое ?

A 7

AH-

андрей.

Племяннико вашь - - -

ГЕРМАНЬ разгорячася.

Я тебь вельдь итти кь Прамикову.

Племянник вашь хочеть сь вами го-

ГЕРМАНЬ.

Поди скорбе кв Прямикову, поди бездвльникв.

АНДОЕЙ.

Какой это вспыльчивой челов вкв! (Уходить)

ЯВЛЕНІЕ VL

ГЕРМАНЪ и МАРОА.

ГЕРМАНЪ лодошедь хъ столу.

Дурако племяннико мой, хочето со мною говорить; а я ево и видоть не хочу.

маров в сторсну.

Ну, теперь онв разсердился.

ГЕРМАНЬ сидя за шахмаш-

. нымь столомь.

Вчераніняя игра у меня нейдеть вонь изь ума! — Онь мнв даль мать, а ися віда

нгра была лутче. Я отв этова всю ночь не спаль.

(Разематриваеть игру.)

MAPOA.

Можно ли съ вами, сударь, поговоришь? ТЕРМАНЪ

Hāmb.

мареа.

Hbmb? — однако мнв нужда вамв сказать - - -

ГЕРМАНЪ.

Ну такь сказывай, да поскорбе.

Марол.

Племянница ваша хочеть вась про-

германъ.

Мнв недосуть.

MACOA.

Развіт теперь вы ві важных ділахі упражняетесь ?

ГЕРМАНЪ.

Конечно, это для меня очень важно. Я рёдко играю віз шахматы, а когла играю, то не люблю чтобы мніз мізшали, слышищь ли? перестань шумізть.

жареа.

MAPOA.

Жалка эта бъдная дъвушка - - - - Германъ.

Что ей здБлалось?

мареа.

Ее хотять отвесть вы монастырь.

ГЕРМАЧЬ ветавь со стула.

Вь монастырь! Племянницу мою вь монастырь! к по это см веть завлать безь моет приказантя?

мареа.

Вы знаете о безпорядках в господина Мягкосердова? - - - -

ГЕРМАНЪ.

Мит итть нужды ни до безпорядковь моего племянника, ни до глупости жены ево. У нево свее имбые, пусть онь ево проживаеть, пусть разориется, ему же хуже; но вы племянницы моей не онь, да я голень. Я господины вы домы, и мить должно о ней имть попечение.

MACOA.

Твив, сударь, лушче для нее. Я рада, что вы такв горячо за нее вступаетесь. ГЕРМАНЪ,

Гав она ?

MAPOA.

Она скоро сюда будеть - - -

Позови ее.

мароа.

Ей хочется св вами видвтыся; но вы знаете - -

ТЕРМАНЪ.

Что такое ?

MACOA.

Что она застенчива - - - -

. ГЕРМАНЪ.

Ну такь что же?

MAPOA.

Естьми вы станете св нею говорить... ГЕРМАНЬ разгорячась.

Конечно стану съ нею говорить. масоа.

Это, сударь, правда; однако не такимъ голосомь - -

ГЕРМАНЪ.

Мой голось ни кому вреда не дълаеть. Позови ее — она знаеть что я ее люблю, а до голосу моево что ей нужды? Марол.

黎 18 原

MAPOA.

Правда, сударь, что вы доброва нрава, челов вколюбивы, милостивы — но пожалуйте поговорите по ласков ве св вашею племянницею.

ГЕРМАНЪ.

Жорошо — я буду сb нею ласково говоришь.

MAPOA.

Не забудьте же объщантя своево. ТЕРМАНЪ.

Homb.

(Онъ начинаеть выходить изъ терпънія) МАРӨА.

Вы, сударь, тотчась выйдете изв тер-

ГЕРМАНЪ схоро.

Ньть, ньть, развы мны сто разв повторять одны рычи?

МАСӨА 65 сторону.

Жалка инф бъдная Прелеста.

(Уходить)

ABAE-

* 19 A

ABAEHIE VII.

ГЕРМАНЬ одинь.

Она правду говорить. Я часто бываю вспыльчизь; но теперь, стану по ласковбе говорить св племянницею своею.

явление VIII.

ТЕРМАНЪ И ПРЕЛЕСТА.

прелеста стоить вы дами.

германь.

Подойди ко мив.

прелеста росьеть и тико ко нему подходить.

Дядюшка - - -

ГЕРМАНЪ.

Можно ли мнв слышать твои рвти, когда ты стоишь вв верств отв меня? прелеста подходя ближе.

Дядющка сударь, извините меня . . . ГЕОМАНЪ.

Что хочешь ты мыт сказать? поелеста.

Развѣ Мареа вамь ничево не сказывала?

TEP-

ТЕРМАНЬ начинаеть говорить тихо, и мало по малу разгорячается.

Да, она мив говорила о шебв; она говорила о швоемь брать безумномь, безпушномь—ево жена голить за нось; онь разорился, погубиль себя, и еще и не имвешь ко мив почтентя!

прелеста хочеть уйти. германь разгорячась.

Куда же ты пошла?

прелеста.

Вы дядюшка разсердились - - - ГЕРМАНЬ.

Что тебь до тово двла? я не на тебя сержусь, а я сержусь на дурака. Подойди ко мнь, говори, и ничево не бойся.

TOEAECTA:

Я не осмваюсь св вами дядющка говорить, естьми вы не перестанете тиваться.

ГЕРМАНЬ въ сторону.

Какое мучение! (Преместь) Ну, я не сержусь, говори.

npè-

прелеста.

Ж думаю, сударь , что Мароа вамb сказала - -

германъ.

Я не слушаю Мароы, а хочу слушать тебя.

прелеста робых.

Брашь мой - - -

ГЕРМАНЬ перепразинвая ее:

Брать твой - - -

ΠρελεςΤΑ.

Хочеть, чтобь я жила вы монастырь. ГЕРМАНЬ.

Ну, хочешь ли жить вы монастыр !! ПРЕЛЕСТА.

Дядюшка сударь - - -

ГЕРМАНЬ разгорячаса.

Говори же?

прелеста.

Мић не можно жить по стоей вол в. ГЕРМАНЬ разгорячает еще

60 л в 111е.

Я не говорю этова, чтобы ты своевольничала; но хочу знать, чево тебъ хочется.

прелеста.

Дадюшка, вы гибваетесь, я боюсь. . .

1 22 A

ГЕРМАНЬ въ сторону.

Я бынусь. (принуждая себя) Подойди ко мнь, я понимаю твои слова: тебь не хочется въ монастырь?

прелеста.

Нъть, сударь.

ГЕОМАНЬ.

Чево же тебь хочется?

прелеста.

Дядюшка - - -

ГЕРМАНЪ ивсколько разгсрячась.

Не бойся, я теперь не горячусь, го-вори со мною см вло.

прелеста вы сторону.

Во мив ивть смвлости - - -

германъ.

Поди сюда. Хочешь ли ты за мужь? прелеста.

Дядюшка - - - -

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Скажи, да или нътъ?

прелеста.

Естьми вы изволите - - -

TEO.

5× 23 €

ГЕРМАНЬ разгорячаев.

Товори, хочешь или не хочешь? ПОЕЛЕСТА засшыляся.

Xouy.

ТЕРМАНЬ еще больше разгорячась.

На силу вымолвила слово: ты хочешь за мужь, хочешь лишиться вольности, спокойства? — ну такь тебъ же хуже, я тебя выдамь за мужь.

ПОЕЛЕСТА въ сторону.

Какв онв милв, когда и сердится! ГЕРМАН'в схоро и грубо.

Полюбила ли ты ково нибудь? ПРЕЛЕСТА въ сторону.

Не смою ему сказать о Миловидовь. ГЕРМАНЬ разгорячась.

Что молчишь? — Развъ есть у теба любовникь?

ПРЕЛЕСТА высторону.

Не льзя мив ему ничево сказать; пусть лутче св нимь поговорить Мареа.

rep.

ГЕРМАНЬ съ сбижневечного го-

Ну, говори же скорбе. Во здршнемо домб, здршние люди, не подалиль теоб случаю со къмо нибудь позна-комиться? скажи мнв правду? я буду тебб помогать: но ты должнабыть достойна моей милости; слышищь ли?

прелеста оробыв.

Слышу, сударь.

ГЕРМАНЬ тыть же голосомь. Скажи мить откровенно, чистосердечно, не полибилаль ты ково?

прелеста спыдяся и робья. Дядюшка - - - нъть, никово.

германъ.

Тыв лутче. — Я постараюсь сыскать тебь мужа.

HPEAECTA 65 emonchy.

Погибла я теперь! - - - (Герману) Дядюшка - - -

ГЕРМАНЪ.

Чево ?

прелеста.

Вы знаете, что я робка. . . .

rep-

ГЕРМАНЬ.

Да, ты теперь застенчива и робка... Я знаю каковы женщины ты вь двякахь труслива какь злець, а когда выйдение за мужь, то будешь смваве гранодера.

предеста.

Axb! дядюшка, когда вы столько милостивы . . .

терманъ.

Я не очень милостивь. ПОЕЛЕСТА.

Дозвольше мив вамь сказашь . . .

ГЕРМАНЬ лодходя хъсто гу.

Прямиковь по сте время не бываль. прелеста.

Выслушайте меня дялюшка...

ГЕРМАНЬ разставливая шахматы

Поди прочь.

прелеста.

Дядюшка ...

ГЕРМАНЪ разгорячаса.

Я сказаль тебь, поди прочь.

прв-

\$ 26 25

прелеста въ сторону.

Я теперь больше еще стала нещастлива — не знаю что со мною будеть? Пойду къ Мароъ, она меня не оставить.

ABAEHIE IX.

ГЕРМАНЪ одинъ.

Она добрая дівочка; я всемі сердцемі радь ей помочь. Хотя бы она и любила ково, я бы старался исполнить ее желаніе; но она ни ково не любить. Я посмотрю. . . Постараюсь... Но что за чорть, все таки не бываль Прямиковь? Мив не терпванво хочется, другой разв сыграть проигранную мою игру. В рно инв выиграть надлежало. Я св ума сошоль - какь я это проиграль? Посмотримь . . . Воть такь стояли мои шашки; вотв такв Прямикоча. Я ступиль Царемь на супрошивь ево Лады. Прямиковь ступиль сюда свонив Слономв. Я - - - сказаль шахь; makb

такв . . . беру Пешку. Прямиковв. . . взяль ли тогда моего Слона? Да, онв взяль Слона, а я . . . Конемь вь другой разь сказаль ему шахв. Ну . . . Прямиковь потеряль Ферсь. — Ступиль Царемь, а я взяль ево Ферсь. Этакой бездыльникь, онь взяль Царемь моево Коня. Но ему же хуже: попался вы мои руки. Царь ево закрыть. Воть моя Ферсь; такв, воть она; шахв и мать; конечно шахв и мать, я выиграль . . . Пускай ка придеть Прямиковь, я ево теперь обыграю (хличеть) Андрей!

ABAEHIE X.

ГЕРМАНЪ и МЯГКОСЕРДОВЪ.

МЯГКОСЕРДОВЬ вь велихомь смущенін говорить вь сторону.

Мой дядюшка теперь одинь — axb, естьлибь онь выслушаль рычь мою!

ГЕРМАНЬ не видя Мягхосердова.

Я разставлю шахматы такв, какв онб стояли. (жличеть грсмче) Андрей! В 2 мяг-

\$ 28 K

мягкосердовь.

Чево изволите . . .

ГЕРМАНЬ не оборачиваясь, и думая что говорить Андрею.

Нашоль ли ты Пряникова?

ABAEHIE XI.

термань, прямиковь и мягкосердовь.

прямиковь входить въ середиюю дверь и говорить Герману.

Я, другь мой, завсь.

мягкосердовъ.

Дядюшка...

ТЕРМАНЬ сверотясь увидьль Мягсердова, схочиль вдругь, опрожинуль стуль. и не говоря ни слове ущоль въ середнюю дверь.

P= 1,

ЯВЛЕ-

ABYERIE XII.

мягкосердовь и прямиковь прямиковь усмъхаясь.

Что это значить ?

мягкосердовъ.

Это мив досадно; онв сердится на меня.

прямиковъ.

Такой поступокь приличень другу моему Герману.

мягкосердовъ.

Такв поступать при васв не при-

прямиковъ.

Я вь худой чась пришоль.

мягкосердовъ.

Простите вы ему ево горячность. прямиковь усмъхалсь.

Нвтв, я ево побраню.

мягкосердовъ.

Ахb! любезный другв, ты одинв уговорить ево можешь, и подать мив помощь.

B 3

npas

30 JA

прямиковь.

Сь великою радостью естьли могу;

мягкосердовъ

Я признаюсь, что по видимому, дядюшка имбетв причину на меня гнбваться; но естьлибь онв могь проникнуть во внутренность моево сердца, то конечно бы онв пересталь на меня сердиться, и я увбрень, что онв о томв бы не раскаялся.

прямиковъ.

Я шебя знаю, и не суми ваюсь, что на шебя положиться можно: но госпожа Мягкосердова....

мягкосердовь и всколько разгорячась.

Жена моя, сударь? ахв! вы ее не знаете; всбо ней думають не справедливо, вь томь числб и дядя мой. Но мнв должно отдавая ей справедливость, открыть вамы истинну. Она никогда не вбдала о моемы нещасти: считала меня гораздо богатье нежели я быль; и я всегда скрываль оты ней

ней горестное мое состояние. Я ее люблю: мы обявнчались весьма вы молодыхы льтахы, я никогда не дожидался чтобы она чево потребовала, или пожелала — я предупреждалы всы ся желании, всегда ей угождалы, и оты сего то я разорился.

прямиковь.

Во всемь удовольствовать женщину? предупреждать ея желаній?— это не малос діло?

мягкосердовъ.

Я увърень, что естьли бы она знала мое состояние: то бы она сама, воздержала меня отв излишнижь расходовь.

прямиковъ.

Однако она тебя не воздерживала.

мягкосердовъ.

Нъть, для тово что она бъдности моей вообразить себъ не могла.

прямиковь смыхсы.

О бъдный другь мой!...

TRM

纵 32 凉

МЯГКО ЕРДОВЬ сь досадою. Чему вы смъетесь?

прамиковь не лереставал смвяться. Мнв ты жалокь.

МЯГКОСЕРДОВЬ разгерячась. Вы нало мной насмёхаетесь?

прямиковь съ усмъщкою.

Никакв. Но . . . ты св лишкомв много любишь жену свою.

МЯГКОСЕРДОВЪ съ великою горячностію.

Да, я ее люблю, я всегда ее любиль, и въчно любить ее буду: я ее знаю, знаю великте ея достоинства, и не могу терпъть, чтобы когда нибудь приписывали ей пороки, коихо она не имъеть.

прямиковъ.

Потише, другь мой, потише; перестань горячиться.

мя гкосердовъ.

Извините меня, естьми я вась прогнъвимь. Но когда кто говорить о женъ моей, то я . . .

пря-

% 33 点

прямиковъ.

Хорошо, хорошо, перестанемь о ней говорипіь.

мягкосердовъ.

Но я хочу, вась увърить, что Она . . .

прямиковь съ холодностію.

Я увбрень.

мягкосердовъ.

Ньть вы еще не увърены. прямиковъ.

Конечно, сударь, увбрень.

мягкосердовь.

Естьми это правда, я чрезиврно доволень Ахь! любезный другь, HOговори обо мив дяди моему.

полинковъ.

Я ему поговорю.

мягкосердовъ.

Вы меня много одолжите.

прямиковъ.

Но ему мив надобно будеть расказапь н вкоторые подробности - Какв

HLL

ты могь разориться вы столь короткое время?— четыре года только тому, какы ты лишился отца: оны тебь оставиль великое богатство, а сказывають что ты все уже прожиль.

мягкосердовъ

Естьлибь вы знали всв приключившіяся мив нещастій! — Я самь видвль, что мои двла приходили вь безпорядокь, хотвль ихь поправить, но твмь самымь пуще ихь испортиль. Я принималь предлагаемые мив мовые проэкты; начиналь ихь исполнять: закладываль свое имъніе, и на конець всебо лишился.

прямиковъ.

То то и худо. Новые проэкты не одново тебя разорили.

мягкосердовъ.

А меня разорили в в конецв.

прямиковъ.

Ты весьма худо здёлаль, любезный другь; развё ты позабыль, что сестра на твоихь рукахь?

-TRM

% 35 原

мягкосердовъ.

Правда, надлежало бы инв о ней помышлять.

прямиковъ.

Она теперь уже в совершенных льтахь. Кь госпожь Мягкосердовой Бздить много людей; а молодость, любезный другь . . . иногда . . . ты а думаю понимаешь мои слова.

мягкосердовъ.

Для тово то я и намбрился уговорить ее итти вы монастырь. У насы ныны позволяется жить при монастыряхы; и когда я поправлю свое состояние, то вырно ее оттуда возму, и сыщу ей пристойнова жениха.

прямиковъ.

Это, другь мой, хорошо: но говориль ли ты о томь сь дядею своимь?

мягкосердовъ.

Нъть — онь не хочеть слушать коихь ръчей: но поговорите вы ему за меня и за Прелесту. Онь вась пов б читаеть, любить, слушается, имъеть кь вамь довъренность, и конечно ни вы чемь вамь не откажеть.

прямиковъ

Я этова еще не знаю.

мягкосердовъ.

Я въ томъ увърень; пожалуйте по-

прямиковъ.

Очень хорошо. Да гдб миб ево сы-

мягкосердовъ.

Я тотчась провідаю. Гей! поди кто нибудь сюда.

ABAEHIE XIII.

мягкосердовь, прямиковы андрей.

АНДРЕЙ Мягхосердову.

Чево изволите?

мягкосердовъ Андрего.

Дома дядюшка наи побхаль со двора?

АНДОЕЙ.

Ньть, сударь; онь пошель вь садь. МЯГКОСЕРДОВЬ.

Вь садь! вь теперешнее время? АГДОЕИ.

Для нево, сударь, равно, во каксе бы то время ни было: когда онв сердить, то всегда вь саду прохаживается.

поямиковь Мягкосердову. Я къ нему пойду.

MATROCKOLORD HORMIX'EY.

Нъть, сударь; я знаю моего дялюшку: ему надобно дашь время успокоиться, лушче подождать ево здрсь.

прямиковъ.

Но естьми онв не приходя сюда убaemb co abopa?

АНДОЕЙ Прямикову.

Лозвольте мив вамь сказать, сударь, онь скоро назадь придешь. Мнв извыстень ево обычай, ему довольно подучептверти часа, чтобь успоконться;

 \mathbf{H}

и онв очень будетв радв когда васв здвсь увидить.

мягкосердовь.

Подите в нему в комнату: 34 блайте мн милость, подождите ево. прямиковь.

Сь охотою. Я знаю что вь худыхь твоихь обстоятельствахь надобно тебь помочь; я поговорю ему о тебь, только сь уговоромь

мягкосердовъ.

Я вамь даю честное слово, что ни вь чемь прекословить не буду.

прямиковь.

Очень хорошо.

(Уходинь вы Германовы комнаты)

явленіе XIV. мягкосердовь и андрей. мягкосердовь.

Ты не скатызаль тово дядющки, что я тебь вельль?

AH-

哦 30 旅

АНДРЕЙ.

Нѣть, сударь, я ему сказаль; однако онь меня прогналь, вы знаете, что онь не рѣдко такь поступаеть.

мягкосердовъ.

Мнв это досадно. Уввдоми меня когда на нево придетв доброй часв, мнв нужда св нимв поговорить: а за такую услугу ты будешь отв меня награждень.

андрей.

Покорно, сударь, благодарствую; но благодаря Бога, я ни в чем нужды не имбю.

мяткосердовъ.

Развъ ты богать ?

андрей.

Нъть, сударь, я небогать; но я служу накому господину, которой меня не допускаеть до тово, чтобь я имъль какую нибудь нужду. У меня есть жена, четверо дътей, и мнъ бы надлежало быть вы недостаткъ; но мой господинь столько милостивь, что

что безо всякова труда я их в корминь могу, и вы моей семый быдносии не знающь.

(Уходить.)

ABAEHIE XV.

МЯГКОСЕРДОВЬ одинъ.

Ахв! сколько рбдких в достоинствы нахожу я вы моемы дядь! еспилибы Прямиковь могь ево уговоришь! есшьлибь онь согласился помочь мив вв нужав! ... Естьлибь могь я утаишь отв жены моей ! . . . Ахв! почто я ее обманываль? почто сбманываль самово себя? - Но дядя мой сюда нейдеть. Каждая минута для меня драгоцівнна: пойду ко своему спіряпчему . . . но за чемв кв нему я пойду? Хотя оно мнь говорипів. чило не смошря на магистрашское опредбление, не скоро пошлють еще з мною посълку . . . Но все сте поногно: точится душа, и страждеть честь! - Нещастный! почто довель ж себя до такова состоянія?

(Хочеть итти.)

% 41 点

ABAEHIE XVI.

мягкосердовь и мягкосердова.

МЯГКОСЕРДОВЬ убидя жену свою.

Но я вижу жену свою!

мягкосердова.

Axb! ты душинька здёсь? я тебя вездё искала.

мягкосердовъ

Я хотбав бхать со двора . . . мягкосердова.

А я встретилась се нашимо грубіяномо . . . Оне браниль, браниль. . . . мягкосердовь.

Ты о дядюшкт моемь говоришь? МЯГКОСЕРДОВА.

Да. Мив день очень показался хорошь, я пошла прогуляться вы сады, и сы нимы встрышилась: оны ходя одины говорилы, бранился, кричалы, и кричалы изо всей силы... скажи мив пожалуй... нышы ли у нево какова женатова слуги?

мягкосердовъ.

Есть.

мягкосердова.

Ну такв, конечно такв — онв бранилв и мужа и жену; но такв бранилв что я и выговорить не могу.

мягкосердовь в сторону.

Ахb! конечно он на насъ сердился! МЯГКОСЕРДОВА.

Какой же онв несносной человыкв!

мягкосердовъ.

Однако надлежало бы тебь имъть къ нему почтение.

мягкосердова.

Можеть ли онь на меня жаловаться? развь я ево не почитаю? я почитаю ево старость, я почитаю вы мемь дядю твоево. Естьли же когда надынимь смысь, такь это только бываеть между нами, а не при постороннихь; и ты мны это прощаеть? Вы протчемы я всячески ему угожжать стараюсь — но скажи мны чисто ердечно, хорото ли онь обходить

дится св тобою? хорошо ли онв обходится со мною? — Онв обходится св нами весьма сурово, ненавидить насв чрезвычайно; а особливо меня онв такв презираеть, какв больше быть не льзя; и не смотря на все это, должны ли мы ему угождать и услуживать?

МЯГКОСЕРДОВЪ съ смущениемъ.

Но не стыдно ему и услуживать . . . Онь намь дядя , и можеть быть намь будеть вы немь нужда.

мягкосердова.

Намь будеть вы немы нужда? какь? развы мы не имыемь столько имыя, чтобы могли прожить честно? — Ты порядочень: я разсудительна, и не пребую оты тебя ничево больше тово, что ты для меня дылаль до сево времени. Будемы продолжать жизны нашу сы тою же умыренностью, и мы ни вы комы не будемы имыть нужды.

МЯГКОСЕРДОВЬ страстивымь голосомь.

Будемь продолжать жизнь сь тою же умбренностю!...

-TRM

1 44 K

мягкосердова.

Да; я не тидеславна, и излишняго от тебя не требую.

МЯГКОСЕРДОВЪ въ сторону.

Axb! какb я нещастливы!

мягкосердова.

Но ты мий кажешься смущень, задумивь; конечно тебь что нибудь здылалось... ты тревожишься!

мягкосердовъ.

Нъть . . . ничево.

ستعا

мягкосердова.

Этому я не върю — я знаю тебя душинька: но естьли что нибудь тебя безпокоить, не скрывай тово оть меня.

мягкосердовь съ смущениемъ. Меня тревожить сестра моя, а боль-

меня превожить сеспра моя, а обл

мягкосердова.

Сестра твоя? - о чемь же тебь тревожиться? она весьма милая дво шка,

и я ее люблю всемь сердцемь моимь. Послушай, душа моя, послъдуй моему совъщу, и чрезь то мы избавимся от безпокойства, а ее здълаемь благополучною . . .

мягкосердовъ.

Какимь же образомь?

мыткосердова.

Ты хочешь уговоришь ее, чтобь она пошла вы монастырь; а я знаю на- върное, что она эшимы очень огор-чается.

МЯГКОСЕРДОВЪ съ досадою.

В таких в лътах в прилично ли ей не соглашаться на наши желанти?

• МЯГКОСЕРДОВА.

Ньть, я не то говорю— Она столько разумна, что кенечно покорится вы в своих в родственниковь. Но для чево не выдаешь ты ее за мужь?

мягкосердовъ.

Фна еще очень молода.

-TRM

МЯГКОСЕРДОВА.

Молода! — старбе ли я была когда вышла за тебя?

мягкосердовь разгорячась.

Такъ развъ я пойду по дворамь искапъ ей жениха?

мягкосердова.

Послушай, послушай душинька: не сердись пожалуй. Я примѣтила... естьли только не обманываюсь, что Миловидовь ее любить и равномѣрно ею любимь.

мягкосердовь в сторону.

Ахв! какое мученте!

мягкосердова.

Ты ево знаешь — можно ли найти лутчева женика Прелесть?

МЯГКОСЕРДОВЬ съ смущентемъ.

Увидимв... мы посль о томв по-

мягкосердова.

Заблай мнв удовольствие, я тебя прошу, одолжи меня: дозволь мнв всту-

вступиться вв это двло; я всячески буду стараться привесть ево кв концу.

> МЯГКОСЕРДОВЬ въ великомъ смущения.

Но . . .

мягкосердова.

Что же такое?

мягкосердовъ.

Этому не можно быть.

мягкосердова.

Для чево ?

мягкосердовъ.

Согласится ли на то дядюшка? МЯГКОСЕРДОВА.

Да что нужды? — Ты брать Прелесть. Приданое вь твоихь рукахь; оть тебя зависить дать ей больше или меньше. Дозволь мнь увъриться вы ихь любви, и я беру на себя сказать о приданомь.

-TRM

48 Km

NЯТКОСЕРДОВЬ разгорячася.

Ньть - пожалуй этова не дьлай.

мягкосердова.

Такв развв ты не хочетв выдать за мужв сестру стою?

мягкосердовъ.

Нъть, хочу.

МЯГКОСЕРДОВА:

Развъ . . .

мягкосприовъ

Мив надобно вхапь со двора; им поговоримь обь эпіомь послв.

(Хочеть итти)

мягкосердова.

Развіт тебіт противно, что я віт это дітью вступаю ?

мягкосердовь уходя.

Нъть.

MATROTEOZOBA.

Послущай — не приданое ли тому причиною?

мягкосердовь.

Не знаю.

(Уходить.) ЯВАЕ-

49 1

ABAEHIE XVII.

мягкосердова одна.

Что это значить? я не понимаю. Не уже ли мой мужь . . . нъть, онь разумень, и конечно не здълаеть ни чево такова, за чтобы имъль причину себя укорять.

ABYEHIE XAIII'

иягкосердова и прелеста.

прелеста не видя Мягкосердовой.

Не знаю тдё сыскать Мароу . . . мяткосердова.

Сестрица?

прелеста съ доса дого.

Чево изволите сударыня?

МЯГКОСЕРДОВА засково.

Куда ты идешь душа моя?

прелеста съ досадою.

Я шла сударыня . . .

B

HAT'-

50 AF

мягкосердова.

Axb! что явижу! — ты мив кажется сердита?

прелест м

Я имбю причину сердиться. мягкосердова.

Ты на меня сердита? прелеста.

Нъть, сударыня . . .

мягкосердова.

Послушай душа моя. Ежели тебь досадно, что тебя котять отвесть вы монастырь; то не думай, чтобы это оты меня происходило. Я тебя люблю, и какы возможно стараться буду заблать тебя благополучною.

, прелеста въ сторону заплажавъ. Како она умбето притворяться! мягкосердова.

Что тебь завлалось? ты плачеть!

51 F

прелеста в сторону.

Какъ она меня обманула!
(Опираетъ слезы)

мягкосердова.

Что причиною твоей печали?

прелеста съ досадого:

Безпорядки брата моево.

МЯГКОСЕРДОВА съ уднелениемъ.

Безпорядки брата твоего!

прелеста.

Такв, сударыня, никому они столько не известны, какв вамв.

мягкосердова.

Что ты говоришь? ... изьяснись пожалуй.

прелеста.

Это будеть безполезно.

* * *

B 2

ява Е

% 52 原

ABAEHIE XIX.

ТЕРМАНЪ, МЯГКОСЕРДОВА и ПРЕ-ЛЕСТА.

ГЕРМАНЪ ханчетъ.

Андрей !

явление хх.

термань, мягкосердова, прелеста и андрей.

> АНДРЕЙ выходя изъ комнаты Германа.

Чево изволите сударь?

«ТЕРМАН» разгорячась Андрего.

Ну, гав же Прямиковь?

андрей.

Онь вы вашей комнать, сударь, ж васы дожидаеть.

германъ.

Онь вы моей комнать, а ты мнь ртова и не скажешь?

андрей.

Еще, сударь, и вкогда было сказать.

\$ 53 2

ТЕРМАНЬ, увидя Прелесту и Мягкосердску, госорить Прелесть; но между тъмь оборачивается часто къ Мягкосердовой, дабы дать ей знать, что онъ говорить на ее щеть.

Что ты здёсь дёлаешь? Это мой заль. Я не хочу, чтобы сюда входили женщины; я не хочу видёть вашу семью; поди вонь.

прелеста.

Дядюшка . . .

германъ.

Поди вонь, я тебъ говорю.

ABYEHIE XXI.

мягкосердова, германъ и андрей. мягкосердова Герману.

Извините меня, сударь . . .

LE .

外 54 米

ГЕРМАНЬ оборачиваясь то хъ двери, во которую вышла Прелеста, то хъ Мягкосердовой.

Это чудное дібло! безпутная! приходить мні досаждать. Разві ніть другова крыльца для ней ? я велю запереть эту дверь.

мягкосердова.

Не гивнайтесь, сударь. Я вась увъ-

ТЕРМАНЬ хочеть итти вы свою хомнашу; но не хочеть пройти мимо Мягкосердовой. Говоришь Андрею.

Ты говоришь, что Прямиковь вы моей комнать?

лидрей.

Такь, сударь.

МЯГКОСЕРДОВА увидя, что Германь на нее досадуеть, отходить далье.

Извольте пройти, сударь, мимо меня.

55 K

ГЕРМАНЪ проходить и съ досадою ей кланяется.

Слуга вашь. Я велю запереть эту

(Уходить во свою комнату, и Андрей за нимь)

ABVEHIE XXII.

мягкосерлова одна.

Какой это нравь! — но не столько сей грубіянь меня тревожить, сколіко смущеніе мужа моево, и річи Прелесты. Я колеблюсь віз мысляхь; хочу познать правду, и страшуся о ней відать.

Конецъ перваго дъйствія.



дъй-



дъйствие второв.

ABAEHIE I.

прямиковь и германъ.

терманъ.

Пойдемь играть, и не говори мив

прямиковъ.

Но абло идеть о твоемь племянникв.

ГЕРМАНЪ разгорячаса.

О дуракъ, о безразсудномь, которой во всемь повинуется женъ своей, и погибаеть оть своего тщеславїя.

прямиковь.

Какв ты горячь! любезный другв, какв ты горячь!

TEP-

57 K

ГЕРМАНЪ.

A ты св холодностію своею межя скоро взбісншь.

прямиковъ.

Я взялся за доброе дёло. ГЕОМАНЬ.

Возми стуль и садись.

(Салишел.)

прямиковь лодвигая стуль го-

Бъдной этоть человъкь! геомань.

Свиграемь свизнова вчерашиюю игру.

прямиковь темь же голосомь. Худо будеть.

германъ.

Ничево не бывало.

прямиковъ.

Я говорю, что будеть худе. германь:

А я говорю, что ньть.

прл

прямиковъ.

Ежели ты ему не поможешь, то конечно худо будеть.

германъ.

Кому помочь?

прямиковъ.

Племяннику твоему.

ГЕРМАНЬ разгорячась.

Я говорю о игръ. — Садись.

прямиковъ садясь.

Жорочю, я буду играть; но выслу-

германъ.

Еще ли ты мнв о Мягкосердовв говорить будешь?

прямиковъ.

Можеть статься.

3-15

ГЕРМАНЪ.

Такь я и слушать не хочу.

пря-

歌 59 概

прямиковъ.

По этому ты ненавидишь Мягкосер-

ГЕРМАНЪ.

Нъть, я никово не ненавижу. прямиковъ,

Но естьми ты не хочешь . . .

ГЕРМАНЪ.

Перестань, играй; станемь играть э

прямиковъ.

Послушай еще одно слово.

германъ.

Какое мученте!

прямиковъ.

Ты богать ?

германъ.

Богать, благодаря Бога.

прямиковъ.

У тебя больше имбнія, нежели тебъ надобно?

B 6

TEC

₩ 60 K

ГЕРМАНЪ.

Да- я могу помочь друзьямь моимь.

прямиковъ.

А ты ничево не хочешь дать своему племяннику?

ГЕРМАНЪ.

Ни полушки.

прямиковъ

Сабдовательно . . .

ГЕРМАНЪ.

Сабдовательно . . .

прямиковъ.

Ты ево ненавидишь.

ГЕРМАНЪ разгорячася.

Сабдовательно ты не знаешь, о чем в говоришь. Я ненавижу, не могу тертовть ево нрава, и худова ево поведентя: когда я ему дамь денегь, то тымь больше умножу тщеславте ево, мотовство и глупость. Пусть оны перемычить свои поступки; а я перемычить

ремъню свои. Я хочу, чтобь раскаяніемь заслужиль онь благодъніе; а не жочу, чтобы благодъяніе возпрепятствовало ему притти вь раскаяніе.

> прямиковь не мисто ломолчавь, кажется быть согласень на рычи Германовы, и говорить весьма тихо.

Станемь играть.

ГЕРМАНЪ.

Станемв.

прямиковь играя.

МнБ это жалко.

ГЕОМАНЪ играя.

Шахь Царю.

прямиковъ играя.

А бѣдная эта дѣвица?...

ГЕРМАНЪ.

Kmo?

прямиковъ.

Прелеста.

B 7

TEP-

германь.

А! что касается до ней, это дело другое. Говори мив о ней.

(Перестаеть играть.)

прямиковъ.

Она также принуждена много тер-

германъ.

Я уже о этомь думаль, и выдамь ее за мужь.

прямиковъ.

Тъмъ лупие. Она тово достойна. ГЕОМАНЪ.

Не правда ли, что она милая дрвочка? прямиковь.

Конечно правда.

германъ.

Щастливь тоть, за кымь она будеть. (пьсколько подумась, встаеть госря) Прямиковь?

пря-

· % 63 /

прямиковъ.

Что, мой другь?

ГЕРМАНЪ.

Послущай.

прямиковь вставь.

Чево?

германъ.

Ты мнв другь?

прямиковъ.

Безв сомивния.

ГЕРМАНЪ.

Естьми ты хочешь ее взять, я за тебя ее выдамь.

прямиковъ.

Ково ?

ГЕРМАНЪ.

Племянницу мою.

прямиковъ

Kakb?

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Какв! какв! развъ ты глухв? Развъ ты меня не слышищь? Я говорю явствек-

\$ 64 K

етвенно. Естьми ты хочешь ее взять, то я ее за тебя выдамь.

прямиковъ.

Ta!ra!

ГЕРМАНЪ.

И естьми ты на ней женишися, то кв приданому ее я прибавлю еще пять тысячь собственных в моих денегв. Что ты на это скажешь?

прямиковъ.

Аюбезный другь, ты инь делаешь иного чести.

германъ.

Я тебя довольно знаю, и здёлаю племянницу свою щастливою.

прямиковъ.

Но

ГЕРМАНЪ.

4mo ?

прямиковъ.

Boamb ee . . .

LED-

% 65 点

ГЕРМАНЪ.

Брать ее! брать ее, ничево не значить. . . Я ее должень выдать за мужь. По закону, по духовной моево брата, я вы ней властень. Ну, думай скорбе, и скажи мыв отвъть.

прямиковъ.

Предложенте твое, мой другв, не такое двло, чтобь не подумавь на оное согласиться; ты во всвхв двлахв очень скорь.

ГЕРМАНЪ.

Я не нахожу в этом вы никакова затруднентя; ежели ты ее любишь, почитаешь, и она теб правится, такь доло здолано.

прямиковъ.

Однако . . .

ГЕРМАНЪ осердясь.

Однако, однако, что шакое однако?

mp#-

прямиковъ.

Развћ шы ни во чио ставишь неравенство шестнатцати и сорока пяти авть ?

ГЕРМАНЪ

Пустое, ты еще молодь; а я знаю Прелесту, она не выпреная дывка.

прямиковь.

Да можеть быть, она къ кому нибудь имъеть склонность?

ГЕРМАНЪ.

Ни къ кому.

прямиковъ.

На върное ли ты это знасыв?

ГЕРМАНЪ.

Конечно на върное. Окончимъ, пора: я пойду и велю написать рядную; племянница моя будеть за тобою.

прямиковъ.

Не такь спыти, другь мой, не такь спыти.

TEP-

** 67 K

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Да что же такое? Еще ли ты хочешь меня мучить, скучать мнь и досаждать своею медльностью и холодностью?

прямиковъ.

Такв ты хочешь? .

германъ.

Я хочу выдать за тебя двицу прекрасную, разумную, честную и добродвтельную; хочу дать ей семь тысячь приданова, и сверхв тово пять тысячь вв подарокв — развъэто тебь противно?

прямиковъ.

Я этова не заслуживаю.

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Скромность твоя меня бреить.

прямиковь.

Не сердись. Ты этова требуешь?

rep-

ГЕРМАНЪ.

Aa.

прямиковь.

Ну, такъ я согласень.

ГЕРМАНЪ съ радостію.

Права?

прямиковъ.

Но св уговоромв . . .

ГЕРМАНЪ.

Cb wakumb?

прямиковъ.

Естьми сама Прелеста на то согла-

ГЕРМАНЪ.

Другова нЪтъ уговора?

прямиковъ.

Кромъ этова нъть.

германъ.

Радуюсь; и теперь и за то тебъ

прл-

€ 60 K

прямиковъ.

Тъмъ лушче, есшьли это сбудется. Германъ.

Вбрно — на вбрное сбудется. Обойни меня, любезный племянникь.

прямиковъ.

Сь радостью любезный дядюшка.

ABAEHIE II.

мягкосердовь, германь и прями-

МЯГКОСЕРДОВЪ входить въ середнюю дверь, и усльша послъдийе слова дяди своего, остонавливается у дверей своей хомнаты.

германъ.

Я щитаю севоднишней день щастливымь днемь вы моей жизни.

прямиковъ.

Какова же ты достонны почтентя, любезный другы!

LEb-

. % 70 原

германь.

Я пойду кв своему стряпчему: все севодни будеть готово. (Кличеть) Андрей!

явление 11.1. ТЪ же и андрей. Германъ Андрею.

Подай мив прость и шляпу.

Aндрей уходить.

ABAEHIE IV.

прямиковь, германь и мягкосер-

прямиковъ.

А я пойду домой.

* *

ЯВЛЕ~

·乳 71 旅

явление у.

ТЪ ЖЕ и АНДРЕЙ.

АНДРЕЙ лодаеть своему гослодину трость и шлялу, и уходить.

ЯВЛЕНІЕ VI.

прямиковъ, германъ и мягкосер-

ГЕРМАНЪ.

Hbmh, нbmh; подожди меня. Я тотчась приду, и мы отобъдаемь выбсть.

прямиковъ.

Мнт надобно писать письмы, и послать за однимо человткомо, которой ото меня очень далеко живеть.

германъ.

Поди вы мою комнату; пиши, и пошли письмо сы Андреемы. Пускай Андрей самы ево отнесеть; оны малой лой доброй, умной, вбрной; жотя я часто сво браню, однако я ево лю-

прямиковъ.

Хорошо, когда ты хочешь, я останусь у тебя.

ГЕРМАНЬ.

Будеть наше дело зделано.

прямикозъ.

Хорошо, только не забудь моево уговора.

ГЕРМАНЪ взявь ево за руку,

Дай мив честное слово?

прямиковъ.

Даю честное слово.

германь уходя.

О! любезный племянникь!

МЯГКОСЕРДОВЪ с выша лосявд-

* * *

ЯВЛЕ-

** 73 Ke

ABAEHIE VII.

мягкосердовь и прямиковь.

прямиковь не видя Мягкозердова.

Подлинно, все что со мною теперь случилось, кажется мн сонным видвијемь. Пришло мн жениться, а к инкогда о том и не помышляль.

мяткосердовь сь велихою радостью.

Ахв! любезный другв, я не знаю какв извявить теб в мою благодарность. . . прямиковь.

За что ?

мягкосердовъ.

Развѣ я не слыхаль, что сказаль ной дядюшка? онь любить меня, сожальеть обо мнь, пошель теперь къ своему стряпчему, и даль тебъ честное слово. Я довольно вижу, что ты мив помогь, и все мое нещастте окончиль.

прямиковь.

Не будь такв скорв, любезный другв. Ни мало не то двлается, что ты себв воображаещь.

 Γ

мягкосердовъ.

Какь же ?

прямиковъ.

Я надёюсь, что со временемь тебь помогу, и буду имёть право говорить о тебь дядь твоему; но до тово времени . . .

мягкосердовъ.

Вь чемь же онь даль тебь честное слово?

прямиковъ.

Я тебь все раскажу— . . Онь дылаеть мны честь и выдаеть за меня сестру твою . . .

мягкосердовь съ радостію.

Сестру мою! согласень ли ты на это? прямиковь.

Естьли ты этимь доволень будешь, мягкосердовь.

Я радуюсь, и восхищаесь: но что касается до приданова, тебъ извъстно теперещнее мое состояние. ..

-RqII

\$ 75 2

прямиковъ.

Мы посль о томь переговоримь.

мягкосердовь.

Дозволь мив любезный братв, обнять тебя чистосердечно.

прямиковъ.

Я надъюсь, что вы семы случай дядя твой

мягкосердовъ:

Эта свадіба учинить меня благополучнымь, прекратить мое нещастіе и помирить меня сь дядюшкой... Но воть и жена моя.

REAEHIE VIII.

мягкосердовь, мягкосердова и прямиковь.

МЯГКОСЕРДОВА увидя мужа своево.

Я св нетерпъливостью тебя ожидала. Услыша голось твой, пришла сюда...

MAT's

мягкосердовь.

Воть господинь Прямиковь, я тебъ ево представляю какь моево брата и Прелестина жениха.

мягкосердова.

Я весьна рада.

прямиковъ.

Для меня бы весьма лестно было, сударыня, когда бы и вы на сіе согласились.

мягкосердова.

Я, сударь, сердечно радуюсь и вась поздравляю (въсторону) Что же мив сказывали о безпорядках в мужа мо-ево?

мягкосердовь прямихову.

Знаеть ли о этомь сестра моя?

Я не думаю.

МЯГКОСЕРДОВА въ сторону.

Такв по эпіому, не мужв мой діла-

мигкосердовъ.

Жошите Au, чтобь я ее позваль?

% 77 块

прямиковъ.

Нъть: ее бы надлежало прежде семь увъдомить, можеть еще быть затрудненте. . .

мягкосердовъ

Какое затрудненте?

прямиковъ.

Можеть быть она не согласится.

мягкосердовъ.

Ничево не опасайтесь. Я знаю Прелесту, и знаю ваши достоинства . . Положитесь на меня, я поговорю съ сестрою.

прямиковъ.

Ньть, любезный другь, мы все льло испортимь: дадимь волю господицу Герману.

магкосердовъ.

Очень хорощо.

МЯГКОСЕРДОВА въ сторону.

Я сево никакь не понимаю.

Г 3

mp.

¥ 78 ₺

прямиковъ.

Я пойду въ комнату твоего дяди: мнъ нужда писать письмы; да и онъ мнъ велъдъ себя подождать. Прости, мы скоро увидимся.

явление их.

мягкосердовь и мягкосердова.

мягкосердова.

По видимому, не ты выдаешь се-

мягкосердовъ.

Не я, но дядя ной.

мягкосердовы

Дядя твой! но сказываль ли онь о томь тебь? совътоваль ли сь тобою?

мягкосердовъ

О чемь туть совътовать? ты сама видьла Прямикова: онь самь тебь обь этомь сказываль.

-TRM

\$ 79 2

иягкосердова.

Да, это была учтивость св ево стороны; но дядя твой тебв ничево о томь не сказываль.

мягкосердовъ.

Это для тово . .

мягкосердова.

Это для тово . . . что онь нась пре-

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячась.

Ты все толкуешь вы противную сто рону: ты обо всемы несправедлився разсуждаешь. Это несносно.

МЯГКОСЕРДОВА съ нехоторого досадого.

Это несносно! и я тебь кажусь несносною! (съ ивжностію) ажь, другь мой! вь перьвой разь слышу оть тебя такія рьчи. Надобно, чтобь ты быль весьма огорчень; когда уже и на меия сердиться можещь?

Γ4

HAT'-

мягкосердовь в сторону.

Ахв! это правда! (хъ Мягхосердосой) Душа моя! прошу у тебя прощенья. Но ты знаешь моево дядю, хочешь ан, чтобь мы еще больше поссорились! хочешь ли, чтобь я сбидъль сестру свою! Прямиковь женихь достойной: дядя мой ево выбраль и тъмь же лутче для нась; тъмь меньше безпокойства для меня и для теба.

мягкосердова.

Изрядно, ты этимь дёломь неогорчаещься, и я тебя за то хвалю. Но дозволь мнъ спросить: кто изв васъ приготовить все нужное для свадібы молодой дъвушки? развъ дядя твой намърень въ это входить? и пристойно ли будеть...

мягкосердовъ.

Это правда . . . но еще довольно времени остается, им о томо переговоримь.

мягкосердова.

Послушай — я люблю Прелесту, тебъ это изкъстно; хотя она не тъмъ мнъ мнъ платить и не заслуживаеть, чтобь я о ней старалась: однако она твоя сестра...

мягкосердовъ.

Какв ! сестра моя тебя не любить! за что ?

мягкосердова:

Перестанемь теперь о этомь говорить. Я прежде сь нею изъяснюсь; а посав...

мягкосердовъ.

Нѣтъ, я жочу о семъ въдать . . . мягкосердова.

Пегоди, душа моя...

мягкосердовъ.

НБтb — я сей чась это свБдани хечу. . . .

мягкосердова.

Естьми ты тово хочешь, то я те-

мягкосердовь в сторону.

Ахв! я стращусь ся рвчей! Г 5 мягмягкосердова.

Сестра твоя . . .

мягкосердовъ.

4mo ?

мягкосердова.

Я дунаю, что она держить сторону твоево дяди.

мягкосердовъ.

Kanb?

мягкосердова.

Она осмблилась мнв сказать, что двла твои в безпорядкв, и что ...

мягкосердовъ.

Двла мои вы безпорядкв! . . Ввришь ли ты этому?

мягкосердова.

Нѣть — но она мнѣ такь говорила, будто подозрѣваеть меня, что я тому причиною, или по крайности, что я вь томь участница.

МЯГКОСЕРДОВЪ разгорячась.

Тебя? она тебя подозръваеть?

*TRM

мягкосердова.

Не сердись, душа моя. Она еще молода и безь размышленія это выговорила.

МЯГКОСЕРДОВЪ страстнымъ го-

Axb! жизнь моя!

мягкосердова.

Не сердись пожалуй. Что до меня касается, право я о этомь и не думаю. Всему дядя твой причиною. мягкосердовь.

Axb! ньть — дядя мой не злобень. МЯГКОСЕРДОВА.

Онв не злобенв! Ахв! естьли кто хуже ево на свътъ? не прошло еще часа, какв онв мнъ досадиль. . но я ему прощаю.

ABAEHIE X ...

мягкосердовь , мягкосердова и слуга:

СЛУГА МЯГХОСЕРАОЛУ.
Письмо это принесли теперь вы ваны сударь.

Г б МЯГ-

МЯГКОСЕРДОВЪ съ лослъщноещёю береть лисьмо.

Подай.

ABAEHIE XI.

МЯГКОСЕРДОВЪ и МЯГКОСЕРДОВА.

МЯГКОСЕРДОВЪ въ сторону съ

смущениемъ.

Посмотримь. Оно отв моево стряп-

(Разлечатывает лисьмо.)

мягкосердова.

Кто къ тебъ пишеть?

мягкосердовь съ смущениемъ

Тошчась.

(Отходить въ сторону, читаеть тако и лечалится.)

НЯГКОСЕРДОВА в стовону. Не здвлалось ли какова нещастіл? МЯГКОСЕРДОВЬ прочитавь

Я погибь !

MAI-

\$ 85 25 "

мягкострдова въ сторому.

Сераце у меня трепещеть.

мягкосердовь вы сторону, съ велижимы смущениемы.

О! бѣдная моя жена! что станется сb нею?... как eй сказать?... нъть силь моихь!

МЯГКОСЕРДОВА заплакай.

Что такое, душа моя, что кв тебв пишуть? Скажи мнв, или ты меня другомв своимв не щитаешь?

мягкосердовь.

Возми, прочти, узнай мое состояние. (Отлаешь ей лисьмо и уходить.)

ABYEHIE XII.

МЯГКОСЕРДОВА одна.

Я арожу. (чинаеть) "Вы теперь, су-"дарь, погибаете: заимодавцевь ва-"наихь че льзя было уговорить. Опре-"з вленйе подписано. Остерегайтесь, "вась хошять взять подь карауль,... Ахь! что я прочла? что узнала я

теперь? — Мужв мой . . . вв долгу . . . вв опасности!... но ... возможно ли сему статься? . . онв не играетв вь карты . . . не имбеть ложныхь друзей . . . не живеть роскошно . . . Такв, развъ я ево разорила? axb! теперь я догадываюсь ! выговоры сестры ево, ненависть Германова, всегдашнее ево презрвние ко мив все вижу я теперь. Вижу проступокв мужа моево и вину свою. Чрезм рная любовь ослепила ево, а я ево погубила своимь невъденіемь. Мягкосердовь виновать, а я можеть быть и больше ево виновна . . . Но чемь теперь пособить? одинь дядя ево . . . можеть помочь ему. Но Мягкосердовь вь такомь смущении и огорчении, вь состояни ли св нимв товорить? Axb! естьми я тому невинная причина . . . для чево нейти мнъ самой къ дядъ ево. . . . Пойду , брошусь къ ногамь ево. . . Но могуль я надъяться склонить ево? . . , Должна ли я сносить ево грубости?... Но что до тово дбла? Презрвите ево сносно инв будетв, естьли только HOLA

могу поправишь бъдственное состояние моево мужа? Пойду ко нему, пойду.

(Хочеть итти въ комнаты Германовы.)

ABYEHIE XIIP

мягкосердова и марол.

марел:

Что дълаете вы здъсь, сударыня? господинь Мягкосердовь терзается и мучится.

мягкосердова.

Axb!... пойду ево уговаривать.

ABYEHIE XIA'

МАРӨА одна.

Кактя бъды! какте безпорядки! естьми она тому причиною, то о ней нечево и жалъть... Ково я вижу?

* *

ABAE-

ABAEHIE XV.

миловидовъ и марол.

MAPOA.

За чемъ вы, сударь? вы весьма въхудую пору пришли: весь домь вы печали.

миловидовъ.

Я это знаю — я теперь только быль у стряпчева господина Мягкосердога, и пришель сь тъмь, чтобы ему служить деньгами моими.

марол.

Это весьма честное и великодушное дъло.

миловидовъ.

У себя ли господинь Германь?

мареа.

Ньть — Слуга мнь сказаль, что онь пошель кь своему стряпчему.

миловидовъ.

К в стряпчему?

MAPOA.

Да, сударь — но развъ вань нужда съ нимь говорить ?

MU-

миловидовъ.

Такъ — я хочу за те со всти переговоринь. Я съ сожавтиемь вижу безнорядки Мягкосердова. Я ни оть ково не завишу, им то достатокь; люблю Прелесту и нам трень предложить чтобы ее отдали за меня безь приданова, и съ нею разатлинь все, что я им то.

MAPOA.

Такой поступоко весьма пожвалено: не льзя лутче доказать, любви и великодушія.

миловидовъ.

Могу ли я ласкатыся надеждою...

марел.

Конечно — и твыв еще болве, что Прелесту любить дядя ее, и намврень выдать ее за мужв.

милогидовъ

За мужь ?

MACOA.

Да.

миловиловъ.

Но естьли онв намбренв выдавать ее, такв онв захочетв самв выбрать ей жениха. МАРОА не много ломолчаев.

Можеть и то быть.

миловидовъ.

Такъ , развъ это меня утъщаеть? Мароа.

Однако и не печалить? (оборотясь кулисамь.) Войдите сюда, сударыня.

ABAEHIE XVI.

прелеста, миловидовъ и мароа.

прелеста.

Я чрезвычайно испугалась. . . . миловидовь Прелесшь.

Что вамь завлалось, сударыня? прелеста Миловидову.

Нещастной брать мой. . .

марол Прелесть.

Еще таковь же?

прелеста Маров.

НВсколько спокойнве.

MAP-

₩ 91 K

марел.

Послушайте, сударыня, послушайте: господинь Миловидовь сказаль мнв весьма приятные въсти для вась и для братца вашева.

прелеста.

И для братца?

марел.

Естьлибь вы знали ево наибрение... миловидовь шихо марьъ.

Не сказывай ей ничево. (сборошяся хъ Преместв.) Чево не можно заблать для нее ?

MAPOA.

Но надобно о том в поговорить св го-

прелеста.

Мареа, возми это дело на себя.

марол.

Очень хорошо. Чтожь я ему скажу? посовътуемь... Но кто то идеть? (лодходить къ комнать Германовой и приходить назадь) Это господинь Пря-

миковь. (Миловидову) Не показывайтесь ему. Пойдемь вы мою горницу, м тамь посовътуемь.

миловидовъ прелеств.

Естьми вы увидите братца ващева. марол.

Да подите, сударь, скорбе. (уходить съ нимъ.)

ABAEHIE XVII.

прелеста и прямиковъ.

прелеста в сторону.

Что мий зайсь айлать св Прямиковымь, лутие я пойду.

прямиковь.

Постойте, сударыня — послушайте. .. Предеста.

Чево изволите, сударь? прямиковъ.

Видвансван вы св своимь дядюшкой, и не сказываль ли онв вамь чево?

пре-

·乳 93 原

прелеста.

Я св нимв вид влась севодни по утру. прямиковь.

Прежде нежели онв со двора повжаль?

Да, сударь.

прямиксвъ.

Прибхаль ли онь домой ? прелеста.

Нъть, сударь.

прямиковъ съ сторону.

Она еще ничево не въдаеть.

прелеста.

Дозвольте мий спросить у вась : не зд блалось ли чево новаго вы нашемы домы?

прямиковъ.

Дядюшка вашь, очень вась любить.

прелеста.

Онь ко мнь милостивь.

прямиковъ.

Онв... очень много о васв помышая-

HPE-

прелеста.

Omb сево зависить мое щастье. прямиковь,

Онв намврень вась выдать за мужв. прелеста инчево не отвъчаеть.

прямиковь.

Что вы на это скажете ?

прелеста ничево не отвъчшеть. прямиковъ.

Согласны ли вы ипіти за мужь? прелеста.

Воля дядюшкина.

прямиковъ.

Хотите ли вы , чтобь я вамь еще что нибудь сказаль?

ПРЕЛЕСТА СЪ ЛЮболы петвомъ.

Как изволите, сударь.

прямиковь.

Жених вам уже назначень. ПРЕЛЕСТА въ сторону.

Axb! я этова давно боялась. прямиковь въ сторону.

Не знаю, рада ли она или нътъ?

предеста.

Дозвольте мив спросить, сударь? . .

прямиковъ.

Чево изволите, сударыня?

ПРЕЛЕСТА СЪ робостію.

Знаком вам назначенный мн жених в?

прямиковъ.

Знакомь, сударыня. Онь и вамьзнакомь. предеста съ радостёго.

И инв, сударь?

прямиковъ.

Дъйствительно знакомь, сударына. ПОЕЛЕСТА.

Дозвольте инв, сударь. . .

прямиковъ.

Чево изволите, сударыня?

предеста. Спросить у вась имя сево молодова

человъка ?

прямиковъ.

Имя молодова человъка?

прелеста.

Да, естьли вы сво знаете.

пря-

прямиковъ.

Но - - - онв можеть статься не очень молодь?

прелеста высторону.

О Боже !

прямиковъ.

Вы разумны ... зависите от де-

прелеста.

Развів вы думаете, сударь, что дядюшка захочеть здівлать меня нещастанною ?

прямиковъ.

Что вы называете своим в нещастиемы!

ПРЕЛЕСТА съ горячностью.

Когда безь моево согласія выдають меня за мужь. — Но дядюшка мой всегда быль ко мнв милостивь: кто ему подаль такой совьть? Кто представиль ему этова жениха?

прямиковь.

Но . . . естьми это я предста-

HOE-

1 Pe 1

прелеста съ радосивые.

Вы, сударь? — твив для меня лутче.

прямиковъ съ удевольствемъ.

ТБив для вась лушче?

HPEAECTA.

Да, сударь — я вась знаю, вы разсудительны, и я на вась полагаюсь. Ежели вы ему сте присовътовали, такь я надъюсь, что вы сыщете способь и отсовътовать.

прямиковь въ сторону.

Это не худо. (Прелеств) Послушайте, сударыня.

прелеста.

Чево, сударь?

прямиковъ.

Не любите ли вы ково.

ПРЕЛЕСТА страстно. ..

Ахв, сударь!

прямиковъ.

Я вась разумью.

4

HOE-

прелеста.

Сжальшесь надо мною!

прямиковь в сторону.

Я правду товориль...я это предвидьть. По щастью моему, я вы нее не влюблень, однако она мив не противна.

прелеста.

Вы мић ничево не отвъчаете, сударь. прямиковъ.

Но, сударыня . . .

прелеста.

Развѣ вы обязаны стараться о пользѣ назначеннова мнѣ жениха?

прямиковъ

И то правда.

прелеста ев горячнестію.

Я вамь сказываю, что я буду ево менавидьть.

прямиковь в сторону.

Мив пріятно ея чистосердечіе.

ube-

предеста.

Ахв ! сжальшесь надо мною, будьше великодушны!

прямиковъ.

Жорошо, сударыня . . . исполню вашу прозьбу. — Я объщаюсь вамь служить . . . поговорю сь вашимь дядюшкой и буду стараться вась удовольствовать.

прелеста съ радостію.

Axb! какb вы любезны!

прямиковь в сторону.

Она мив жалка.

прелеста съ восхищениемъ.

Я вась буду щитать своимь благодь-

(Береть ево за руку.)

прямиковъ цалуеть у ней ружу.

k **

Д 2 ЯВЛЕ-

** 100 A

ABAEHIE XVIII.

прямиковь, предеста и германь.

ГЕРМАНЬ съ веселымь видомь.

Хорошо, хорошо, дътушки ! инв весело на вась смотръть.

ПРЕЛЕСТА отходить застыдясь, в

ГЕРМАЦЪ,

Что же такое? Развѣ вы меня боитесь? випь мнѣ это не противно. Ты хорошо заѣлаль Прямиковь, что о сговорѣ ее увѣдомиль. — Обними своего жениха, сударыня.

прелеста съ удполениемъ.

Что слышу я!.

прямиковь в сторону усмъхаяся.

Открылась ей наша тайна.

ГЕРМАНЪ Прелесть разгорячася.

Что это значить? Какь ты не кв етати скроиничаешь? Безь меня пы кв кв нему подходишв, а при мнв изволишв опідалянься. — Подойди кв нему (Прямихову) И ты также подойди сюда-

прямиковъ смълся.

Послушай мой другь!

германь.

Ты смвешься, я не запрещаю смвяться: но я не хочу чтобы меня бвсили. Слышинь ли ты господинь насмвиникь? Подойди ко мнв, послушай!

прямиковы

Но послушай ты меня! ГЕРМАНЬ Прелесть.

Подойди же.

(Хочеть взять ее за руху.)

прелеста заплажавь.

Дядюшка: . .

ГЕРМАНЪ Прелестъ.

Ты плачешь, ты робячишься! Мнв кажется ты шутишь надо иною.

(Береть ее за руху, и приводить на средину театра; потомь оборачивается жъ Прямикову, и говорить ему съ веселымь видомь.) Поимали мы ее.

прямиковъ.

По крайности выслушай меня.

ГЕРМАНЪ.

Молчи.

предеста.

Дядюшка . . .

ГЕРМАНЪ.

Молчи. — (Прямижову Я все распорядиль: рядная уже заготовлена, и им ее севодни подпишемь.

прямиковъ.

Но естьми бы ты меня выслушаль германь.

Молчи — что касается до приданова, то брать ной глупо здёлаль, оставя ево вь рукахь у своего сына. Я думаю что онь ево промоталь; но мнё до тово дёла нёть. Я доправлю при-

даное, оно пропасть не можеть, и я вь томь ручаюсь.

прелеста в сторону.

НВтв силь моихв болбе терпвть.

прямиковъ.

Все это очень хорошо, однако...

Чпо такое ?

прямиковь смотря на Прелесту.

Е ч хочется св тобою поговорить о этомв двав.

ПРЕЛЕСТА оробебъ.

Мив, сударь?

ГЕРМАНЪ.

Посмотрвав бы я какв бы она несогласилась на то, что я приказываю, что я двлаю и чево я хочу. Что я хочу, приказываю и двлаю, то я двлаю, хочу и приказываю для твоей же пользы; слышишь аи ты? Д 4 : прямиковъ.

Такь я самь буду говоришь. Геоманъ.

А что бы ты миб сказаль? прямиковь.

Что свадьба наша не можеть совер-

германъ.

Что за чорть! (Прелеста ислугалася и отступаеть назадь, а Германь лодкодить къ Прямикову) Ты инб даль честное слово.

прямиковъ.

Правда, ся: даль слово, но св угово-

ГЕРМАНЬ оборошясь жь Прелеств.

Такь, это она изволить управищься?

(Грозить ей.)

прямиковъ.

Нъть, сударь, вы ощибаетесь.

* 105 A

Термань оборошлея жь Прямихову. Такв по этому ты, не держишв даннаго слова?

прелеста в сте время уходишь.

явление хіх.

прямиковь и германъ.

ГЕРМАНЪ предолжая рача свою.

Ты презираешь мою дружбу, и лю-

прямиковъ.

Но выслушай причину . . .

германъ.

прямиковь усыал.

Какой челов вкв! онв меня выведеть изв терпвиня!

4 5

TEP-

\$ 106 A

германъ.

Гдв она? Прелеста! гей! кто туть!

ABAEHIE XX.

ГЕРМАНЪ одинъ.

Андрей! Марва! . . . Но я ее найду.— А теперь мнв нужда до тебя (оборачивается и не видя Прямихова стоить вы изумленёй) Что это! и онь утоль? (хличеть) Прямиковь! Прямиковь! другь мой! Ахь неблагодарной! — Гей! кто туть? Андрей!

ABAEHIE XXI.

термань и андрей.

андрей.

Чево, сударь?

германъ.

Ты мив не отввиаешь, бездваьникь! андрей.

Я здёсь, сударь.

₩ 107 K

терманъ.

Бездблыникв, я тебя зваль десянь разв.

АНДРЕЙ.

Я не слыхаль, сударь. . .

германъ.

Десять разв, бездільникв! АНДРЕЙ в сторону.

Онь очень сердить.

ГЕРМАНЪ.

Не видаль ли ты Прямикова?

андрей схоро.

Видвав, сударь.

германъ.

Гав онь ?

" АНДРЕЙ.

Онь убхаль.

германь разгорячает.

Какь! онь убхаль?

AH-

E 108 1

АНДОЕЙ ехоро.

Такь убхаль, сударь, какь всь моди у Бзжають:

ГЕРМАНЬ СВ велихимъ сердиемв.

Ахв . безабльникв! - Такв ли стввчають госполину?

(Грозить ему, а Андрей отстулаеть)

АНДОЕЙ.

Есть ли я вамь противень, такь отпустипе меня, сударь . . .

LEOMAHD.

Отпустить тебя пауть ?

(Грозить ему: а Андрей отстулая назадь, упаль между стуломь и столомь. Германь выжить и поднимаеть его.)

АНАРЕЙ.

AH! aH!

(облокачивается на стуль, и кажеть что онь ушився.)

ГЕРМАНЪ,

Что шебь заблалось?

AHA-

* 109 K

"АНДРЕЙ.

Я, сударь, ушибся: вы меня "изувъчили.

• ГЕРМАНЬ, об чуствите ланостію бы сторону.

Мив это досадно. (. Андрею) Можешв ан ты приступить на ногу?

АНДОЕЙ хромаеть

Я думаю, что могу, сударь. ГЕРМАЦЬ.

Поди: вонь.

АНДРЕЙ лечально.

Вы меня, сударь, отсылаете?

ГЕРМАНЪ.

Нъть — поди къ женъ своей, пусть посмотрять твою ногу. (Вынимцепъ кошелекъ и хочеть ему даль денегь) Воть, на, возми на лъкарство.

АНДОЕЙ в сторону.

Какой милостивой господинь!

TEP-

\$ 110 /

ГЕРМАНЬ даеть ему денегь.

Возми же.

андрей.

Ньть, сударь, я думаю что это и такь пройдеть.

ГЕРМАНЪ.

Нъть ничево, возми.

андрей.

На что, сударь, мив деньги? . .

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Какв! ты не берешь денегь? развъ это сь досады или сь злости? развъ ты думаешь, что я нарочно тебя ушибь? возми, возми мой другь, не осерди меня.

АНДРЕЙ взявь деньги. Не гиввайтесь, сударь — я вась благодарю за вашу милость.

ГЕРМАНЪ.

Тотчась поди домой.

андрей.

Слышу, сударь.

(Хромаеть)

A 111 K

ГЕРМАНЪ.

Поди потихоньку.

АНДРЕЙ.

Слышу, сударь.

ГЕРМАНЪ.

Постой, постой — возми мою трость. Андрей.

На что, сударь . . .

ГЕРМАНЪ.

Возми, я тебъ говорю — я такь хочу. АНДРЕЙ вереть трость и уходить геворя: Какь онь ко мнъ милостивь!

ABYEHIE XXII'

ГЕРМАНЪ и МАРОА.

германъ.

Это со мною случилось в перьвой разв отв роду . . . До чево довела меня проклятая моя вспыльчивость!

112 de

(прохаживаясь по шеапру) А виновать Прямиковь . . . онь вывель неня изь терпьнія.

MAPOA.

Время объдать: прикажите ли на столь носить кушанье?

ГЕРМАНЪ разгорячась.

Поди отв меня кв чорту.

(Уходить вы свою комнату.)

ABVEHIE XXIII.

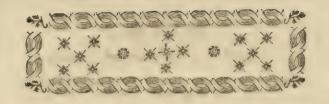
МАРӨА: одна.

Хорошь теперь господинь мой. — Не могу я севодни подать помощь Прелесть; видно что нечево здъсь дълать и Миловидову.

Конецъ втораго дъйствія.



ABH-



дъйствие третие.

ABAEHIE I.

марол и андрей.

(Андрей входить вы середнёе двери, а Марва изы комнаты. Млгкосердсва.)

MAPOA.

Ты уже и воротился?

АНДРЕЙ опирался на треста.

Я не множко хромаю; однако это пройдеть; я не столько ушибся, какь испугался. Эта боль не стоить тъхь денегь, которые господинь иой даль мнъ на лъкарство.

MAPOA.

Иногда бъда родить бъду; а тебъ твоя бъда прибыль принесла.

AHA-

划 114 次

АНДРЕЙ СЪ доволанымъ видомъ.

Какв же жалостливь господинь мой! онь столько обо мнв заботился, что это меня право вь слезы вгело; я бы ему простиль, котя бы онь мнв переломиль и ногу.

марол.

Онв очень вспыльчивь ! . . Жаль что за нимв есть этоть порокв.

андрей.

Но кто безь порока?

мареч.

Поди, поди кв нему. Знаешв ли ты, что онв еще не оббдаль?

АНДРЕЙ.

Какв? - по съхв порв не объдаль?

марел.

Axb! мой другь, великая бёда здёлалась у нась вы домб.

** 115 K

АНДСЕЙ.

Я это знаю, я встрётился сё твоимь племянникомь, и онь мнё все расказаль. Для тово то я и воротился такь скоро. Вёдаеть ли о этомь господинь мой?

мареа.

Не думаю.

АНДОЕЙ.

. Axb! какb ему это досадно будетb!

мароа.

Правда — да жалка и Прелеста.

андрей.

А Миловидовь

мареа.

Миловидовь? — Миловидовь еще забсь, не хочеть отсюда итти: онь уговариваеть брата, смотрить на сестру, утвышеть госпожу Мягкосердову. Одинь отчаявается, другая воздыхаеть, а третья плачеть.

AHA-

\$ 116 2

андрей.

Но вишь ты оббщала поговорить господину Герману? . . .

марол.

Да, я ему поговорю; но шенерь онв очень сердишь.

андрей.

Я посмотрю, каково оно: « пойду относить ему трость ево.

MAPOA.

Поди, и ежели ты примътишь что онь не такь уже сердить, такь скажи ему о нещасти ево племянника.

андрей.

Хорошо, я ему скажу и принесу те-

(Опворлеть тахо двери Германовы, входишь вы комнату, и затверяеть дверь)

MACOA.

Поди, ябй другв, поди пошижентку. явле-

\$ 117 2

ABAEHIE II.

МАРӨЛ одна.

Этоть Андрей доброй малой, тихой, честной, услужлитой, и онь только одинь мнв нравится во всемь домв; а сь другими я и не вожусь.

ABAEHIE .. III.

прямиковъ и марол.

прямиковь коворя шихо, и усмъхаясь.

Что скажешь Мареа?

мареа...

Ничево, сударь.

прямиковь услежаяся. Пересталь ли сердиться Германь?

марол.

Онв вспыльчивв, и не удивительно когда онв разсердится; вы ево сами довольно знаете.

пря-

** 118 K

прямиковъ.

Да сердить ли онь на меня?

марел.

Какв, сударь? развъ онв на васв осер-

прямиковъ смъяся.

Конечно на меня: но я ево знаю, я готовь держать закладь, что ежели я кь нему приду, такь онь первой бросится сбнимать меня.

марол.

Можеть статься; онь вась почитаеть, любить, вась только одново щитаеть другомь своимь . . Однако это мнъ чудно, онь такой горячей и вспыльчивой человъкь: а вы, позвольте мнъ сказать, вы сущей флегматикь; какь вы можете быть вь дружбь? . .

прямиковъ.

Отв тово то точно и дружба наша долговременна.

MAP-

* 2119 Je

марел.

Подите же, сударь, кв нему.

прямиковъ.

Нъть: мнъ бы хотълось прежде увидъть Прелесту. Гдъ теперь она?

мареа:

Она у своево брата. Знаете ли вы что св нимв случилось?

прямиковь съ чувствительностію.

Знаю, вст теперь о том в говорять.

А что такое сказывають?

прямиковъ.

Можешь ли ты это спрашивать? Добрые люди о немь сожальють, заме смъются, а неблагодарные ево оставляють.

мареа.

Таково то в свыт жить.

прл•

120 A

прямиковъ.

Могу ли я видъть Прелесту?

MACOA.

А я, могу ли у вась спросить, какая вамь до нее нужда?

прямиковъ.

Я слышаль, что какой то Мило-

MAPOA CASTACA:

Axb! . . . Миловидовь?

прямиковъ.

Ты ево знаешь?

MAPOA:

Очень, сударь, знаю.

прямиковъ.

Тымь хушче, ты мив будеть по-

MAPOA. .

Рада всею душою.

пря-

·别. 121 /於

поямиковъ.

Мив надобно прежде увидвить Прелесту . . .

MACOA.

А посл Вувид вть Миловидова . . . поямиковъ.

Да, миб хочется и ево сыскать. МАРОА услажаясь.

Модите, подите кв Мягкосердову. Вы вдругь два абла заблаете.

прямиковъ.

Karumb ofpasomb?

MADOA

Онр тамр.

прямиковъ.

Тамь Миловидовь ?

MADOA.

Да, сударь.

прямиковъ

Радуюсь; сей чась туда пойду. E

марел.

Постойте, постойте; прикажете ля о вась доложить?

прямиковъ смелсь.

Ты шутишь! развъ мнъ кь шурину своему не льзя войти безь доклада?

мареа.

Какв, сударь! кв шурину? прямиковь.

КЪ шурину.

марел.

Да кв какону?

прямиковъ.

Такъ ты еще ничево не знаешь? МАРОА.

Нъть, сударь.

прямиковъ.

Ну, такь ты свъдаешь послв.

(Входишь хъ Мягхосердову.)

* * *

AB-

哦 123 原

ЯВЛЕНІЕ IV.

МАРӨА одна.

Мнв кажется онь сь ума сошоль.

ABAEHIE V.

германь и мароа.

ГЕРМАНЪ говоря у дверей своей комнатыв

Останься туть; я пошлю письмо сь другимь. Останься туть. . . Я такь хочу . . . (оборачивается) Мароа ?

марол.

Чево, сударь?

германь.

Поди сыщи слугу, и скажи чтобь онь тотчась отнесь это письмо кы Прямикову. (Оглядываясь на свою коменату) Эдакой безумной! онь еще кромаеть, а кочеть со двора итти! (Маров) поди же.

E 2

紫 124 提

M'A POA.

Да - - сударь . . .

германь.

Поворачивайся.

MACOA.

Да - - - Прямиковь . . .

ГЕРМАНЪ осердясь.

Да, . . ношли письмо кв Прямикову.

MAPOA.

Онь забсь.

ГЕРМАНЬ.

Кто ?

марел.

Прямиковь.

ГЕРМАНЪ.

TAB!

MADOA.

Завсь,

ГЕРМАНЪ.

Прямиковь забсь?

MAPOA.

Да, судары.

rep-

第 125 原

ГЕРМАНЬ.

Гав онв?

мареа.

у племянника вашева.

ГЕРМАНЪ осердясь:

У племянника моево! Прямиковь у племянника моево! вижу я теперь что это такое; я все разумбю. (Марфв) Поди кв Прямикову; скажи ему отв меня... нбтв, не ходи вв эту проклятую комнату. Естьли нога тьож туда ступеть, такв я тебв ногу переломлю. Позови людей этова без. путнова... Нбтв не зови ихв... Поди сама, поди, позови скорве Прямикова. — Ну что же?

марел.

Ишши ли мив, сударь; или нейши? германь.

Поди, поди; не выводи меня изв тер-

МАРОА уходить жь Мягкосердову.

Ei

ABAE-

\$ 126 A

ABAEHIE VI.

ТЕРМАНЬ одинь.

Конечно такв. - Прямиковь узналь вь какое ужасное разорение пришель этоть нещастный. Да, онь узналь о темв прежде меня, и я бы ничево еще о семь не въдаль, ежелибы Андрей мив всево не расказаль. Точно такь - Ноямиковь опасается вступить вв родство св разореннымв челов Бкомо; онв теперь у нево, онв можеть быть примъчасть всв ево поступки, и хочеть сбо всемь увъдать. Но для чево оно мий не сказало о втомь ? я бы ево увбриль, доказаль бы ему Для чево не говориль онь со мною? - Онв скажеть, что вспыльчивостть моя не дала ему времени? Такь ньть, не правда; онь бы подождаль; онь бы здёсь остался, я бы жересталь сердиться и сталь бы св нимь говорить. - Недостойной, неблагодарной, нещастной племянникв! ты лишился имбиїя своево, аншился чесым своей: я любиль тебя бездвльника! любиль тебя свлишкомь много; но теперь истреблю тебя изь серяца и изь памяти моей... Поди отселв, и погибай только не вь моихь глазахь.... Но куда же онь пойдеть? — что мнв нужды, я о томь не разсуждаю. — О сестрв ево буду стараться; она только заслуживаеть мою горячность и попеченте мое... Прямиковь мнв другь, Прямиковь возметь ее за себя; я опдамь ему приданое, отдамь ему все свое имънте, все, все ему отдамь. Пусть терпить виноватой, но не будеть страдать невияная.

ABAERIE VII.

германь и мягкосердовь.

МЯГКО :ЕРДОВЬ съ лечальнымъ видомь, бросаясь къ ногамь Германа.

▲хв! дядющка! выслущайте меня.

ГЕРМАНЬ увидя Мягкосердова отвра щается от кево.

Чево шы кочешь ? вешань.

E 4

MAT-

мягкострдовь стоя на хольняхь.

Дядюшка! вы видите передо собой нещастной шева человока; здолайте инлость, выслушайте меня.

термань вывы инсхолько тронуть, по не переставая сердиться.

Встань, говорю я.

мягкосердовь на хольняхъ.

Имъя столь великодушное, столь чувствительное сердце, не уже ли вы меня оставите въ нещасти, про-изходящемь от любови, но от любови честной и добродътельной. Признаюсь, я виновать, я не слушаль вашихь совътовь, и пренебрегь отеческую вашу ко мав любовь: но ради крови давшей мнъ жизнь, ради единой крови въ жилахъ нашихъ протежающей, смягчитесь, сжальтесь надо мною.

ГЕРМАНЪ мало ло малу смягчается и отпраеть глаза отворачиваясь оть Мягкосердова.

Какв! шы отваживаешся еще Мяг-

\$ 129 A

мягкосердовъ.

Не разореніе мое меня огорчаеть: но тьмь терзаюсь я, что честь моя помрачается. Допуснители вы до тово, чтобы племянникь вашь остался вь посрамленій? Заплатите только долги мой; я для себя у вась ничево не прошу, и отвъчаю вамь за себя и зажену мою, что бъдность не устратить сердець нашихь, когда и вы самомы нещасти, мы можемы уть тапься непорочною честностію, взаниною любовію и вашею кы намы горячностію.

ГЕРМАНЪ.

Нещастный! ты заслуживаешь . . . Но я дурачусь; противу воли моей вслупаюсь за неблагодарнова! Встань, я заплачу долги твои, и твив, можеть быть, подамь тебь поводь входить вы новые долги.

МЯГКОСЕРДОВЪ съ чувствительностью.

Ахв! ньть дядюшка; я вась увъряю... Вы увидите изь моево поведентя....

Es

TEP-

ГЕРМАНЪ.

Жакое твое поведение! безразсудный! ты живешь какь дуракь, которымь управляеть жена, жена тиеславная, высокомърная, вътреная. . . .

мягкосердовъ.

Hbmb; я вамь клянусь, что не жена мол тому причиною; вы ее не знаете. . .

ГЕРМАНЪ разгорячася.

мягкосердовъ.

Axb! дядюшка, вы разрываете сердще мое!

* *

ABAE-

** 131 R

ABAEHIE VIII.

мяткосердовь, термань и мяткосердова.

мягкосердова.

Ахв, судары ежели вы меня почитаете причиною безпорядково племянника вашева, то я соглащають, чтобы я одна была за то и наказана. Вь оправдание мое не стану говорить, что я ничево о томы не знала до сево времени. - Будучи молода, я предалась воли мужа, которова любила; я последовала светскимо обычаямь, прельщалась нын Вшними примбрами, была встив довольна и считала себя благополучною: но теперь я кажусь виноватою, и не буду себя оправдань. Пусть мужь мой будеть достоинь вашева благодьяния, я повинуюсь вашей воль, и св нивь вычно разспанусь. О том в только вась прошу, уменьшите гивыв свой, извините слабость нашего пола и младыя абта мои з извините спизхождение E 6 . .

мужа моево, которой чрезиврно любовью...

германъ.

Эхћ! сударыня, ты еще вздунала не-

мягкосердова.

Такв уже нътв намв помощи, любезный Мягкосердовв! а шебя погубила... Акв...

(ладаеть в хреслы)

Мяткосердов бросился ей помогата.

ГЕРМАНЬ емушился и сжалился.

Тей! кто тушь! Марва!

явленіе іх.

германь, мягкосердовь, мягкосердова и марол.

марел.

Я забсь, я забсь, сударь.

rep-

點 133 機

ТЕРМА: 1 в съ смущентемъ.

марол.

Ахь, сударыня! что вань заблалось?

ГЕ)МАНЬ даеть Маров схалночку. Возьми, возьми; воть спирть . дай ей понюхать (мягкосердову) Что? какова она?

мягкосердовъ.

Ахв! дядюшка!

ТЕРМАНЬ подходить къ Мягкосердовой и говоришь ей грубо.

Легче ли т: 66?

МЯГКОСЕРДОВА вставь говорить томнымь го госомь.

Вы очень великолушны, что жал тете обо мнт. Не тревожитесь моим в сбмораком , гор-сть моя причиною слабости моей; но я укртплюсь, сетавлю за виний дом в и буду теритливо сносить нещается свое.

E 7

TEP-

ТЕРМАНЪ смягчается, но не гозорить ни слова.

МЯГКОСЕРДОВЪ лечально.

Ахb! дядюшка, оставите ан вы насb.

ГЕРМАНЬ Мягхосердову.

Молчи. (Мягхосердовой грубо) Останься вы этомы домы сы своимы мужемы. МЯГКОСЕРДОВА.

Ахb, сударь!

МЯГКОСЕРДОВЪ съ ессторгомъ.

Axb , дядюшка!

ГЕРНАНЪ важно, но безъ сердца и взявь ихъ объихь за руки,

Послушайте. Что я сберегаль, сберегаль я не для себя, а для вась, вамь бы это досталось посль: когда же вы теперь это берете, такь знайте что больше не гдв будеть взять. Верегите свое добро: и ежели вы забудете благодарность, такь не забудьте по крайней мърв о чести своей и не погубите себа на въни.

-TRM

% 135 A

мягкосердова.

Милость ваша мягкосердовь.

Великодушие ваше

ГЕРМАНЬ. Полно, перестаньте.

мареа.

Вы, сударь . . .

ГЕРМАНЬ Марев.

Молчи, не ври.

марол.

Вы, сударь в духв двлать добро, так не забудьте о Прелеств.

германъ.

Хорошо. ГдБ она ?

марол.

Она забсь.

ТЕРМАНЪ

Тань ли ее женихь?

MAP-

数 136 战

MAPOA.

Ее женихв?

германъ.

"Да, развъ онь сердить? развъ онь не жочеть меня видьть? Не убхаль ли онь?

марел.

Женик b се сударь. ГЕРМАНЬ.

Позови ихв сюда.

марел.

Прелесту и ее жениха? ГЕРМАНЬ разгорячаса,

Да, Прелесту и ее жениха.

мареа.

Топпчась, сударь. (подходя хъ кулисамь) Не бойтесь ничево, подите сибло сюда.

* *

ABA E-

явление х.

мягкосердовъ, миловидовъ, прямиковъ, германъ, прелеста, мягкосердова и мароа.

ТЕРМАНЪ увидя Миловидова съ Прямиховымъ,

Что это? какой это молодчикь? МАРОА ухазывая на Миловидова, а по томь на Прямнхова.

Это, сударь, женихв, а это свать. ГЕРМАНЬ Прелесть.

Подойди ко мив.

прелеста подходить съ робостано и говорить Мягкогера вой. Ахв! сестрица, какв я передв ванк виноваща!

МАРӨА Мягкосердовой.

И я также, сударыня...

ГЕРМАНЬ Прямихову.

Поди ко инб госполино женихо! разъб ты еще сердинся на меня! Ты же хочешо подойни ко мнь!

пря-

прямиковь.

Развъ я жених!!

ГЕРМАНЪ,

Конечно, ты.

прямиковъ.

Напрасно, сударь, я свать. ГЕРМАНЬ.

Csamb!

прямиковъ.

Да, вв этомв есть тайна, которой ты не знаешь, за твмв, что ты не даль мнв слова вымодвить.

ГЕРМАНЪ.

Тайна! (Прелесть) туть есть тайна?

прямиковъ.

Послушай, мой другь. Ты знаешь Миловидова. Св бдавь о нещасти господина Мягкосердова, онь пришель сь тъмь, чтобь заплатить всв долги племянника твоево и свататься на Прелестъ. Онь ее любить, и готовь жениться на ней безь приданова. Я знаю твой нравь, знаю что ты любить добрые дъла; и увъдавь о намъренти Миловидова, хотъль тебъ ево представить.

ГЕРМАНЬ съ велихимі гивоомь Прелесть.

Ты ни ково не любила? Ты меня обманула. Нъть, я этова не хочу; вы меня обманываете, а я угождать вамь не намърень.

прелеста заплакать.

Дядюшка! .

миловидовь страстивны

Ахв ! сударь

мягкосердовъ

Столь геликодушны! . . .

марел.

Сжальшесь, сударь! . . .

TEP-

* 140 A

ГЕРМАНЬ въ сторону.

Проклятой мой нравь! я не могу шакь долго сердиться, какь хочу. Я вь состояни самь себя разбить по щекамь.

Вст вдругь ловторяють прозабы свои и охружають есо.

германъ.

Перестаньте, оставьте меня; чортв вась возми, и пусть онв женится на ней.

МАРОА хричишь.

Пусть онв женится на ней, безв приданова!

ГЕРМАНЬ Маров разгорячась.

Какв, безв приданова! развв я выдамв племянницу свою безв приданова? Развв я не вв состояни дать ей приданое? Я знаю Миловидова; ево великодушие заслуживаеть награждение. Я отдамь ему приданое, и объщанныя пять тысячь. миловидовь.

Какая милость!

Прелеста.

Какое благод вяние!

мягкосердова.

Какое добросердечие!

м ягкосердовь.

Какой примърв!

MAPOA.

То то господинь!

прямиковъ.

О! мой другь !

Всв вдругь окружають его, заска-

ГЕРМАНЪ старается выргаться и кричить громко.

Полно, полно, перестаньше. (жанчешь)



ABAE-

142

ЯВЛЕНІЕ ПОСЛЪДНЕЕ.

ТѢ же и АНДРЕЙ. АНДРЕЙ.

Чево изволите?

германъ.

У меня будуть всь они ужинать, вели готовить столь; а мы сь тобою Прямиковь пойдемь играть вы шахматы.

Конецъ комедіи.



Продается у книгопродавца Миллера, цвна 50 копвекв.